



Zbiór Orzeczeń

WYROK TRYBUNAŁU (dziewiąta izba)

z dnia 10 marca 2021 r. *

Odesłanie prejudycjalne – Wspólna taryfa celna – Klasyfikacja taryfowa – Nomenklatura scalona –
Pozycje taryfowe 3004 i 3808 – Wykładnia – Rozporządzenie (WE) nr 455/2007 – Roztwór do
nakrapiania dla kotów zwalczający pchły i kleszcze – Działanie terapeutyczne lub profilaktyczne

W sprawie C-941/19

mającej za przedmiot wniosek o wydanie, na podstawie art. 267 TFUE, orzeczenia w trybie
prejudycjalnym, złożony przez Krajský soud v Ostravě (sąd okręgowy w Ostrawie, Republika Czeska)
postanowieniem z dnia 13 grudnia 2019 r., które wpłynęło do Trybunału w dniu 27 grudnia 2019 r.,
w postępowaniu:

Samohýl group a.s.

przeciwko

Generální ředitelství cel,

TRYBUNAŁ (dziewiąta izba),

w składzie: N. Piçarra (sprawozdawca), prezes izby, D. Šváby i K. Jürimäe, sędziowie,

rzecznik generalny: G. Hogan,

sekretarz: A. Calot Escobar,

uwzględniając pisemny etap postępowania,

rozważywszy uwagi, które przedstawili:

- w imieniu rządu czeskiego – M. Smolek, J. Vláčil i O. Serdula, w charakterze pełnomocników,
- w imieniu Komisji Europejskiej – J. Hradil i M. Salyková, w charakterze pełnomocników,

podjąwszy, po wysłuchaniu rzecznika generalnego, decyzję o rozstrzygnięciu sprawy bez opinii,

wydaje następujący

* Język postępowania: czeski.

Wyrok

- 1 Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym dotyczy wykładni pozycji taryfowych 3004 i 3808 Nomenklatury scalonej zawartej w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej taryfy celnej (Dz.U. 1987, L 256, s. 1), w brzmieniu wynikającym z rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 1101/2014 z dnia 16 października 2014 r. (Dz.U. 2014, L 312, s. 1) (zwanej dalej „CN”).
- 2 Wniosek ten został złożony w ramach sporu między Samohýl group a.s. (zwaną dalej „Samohýl”) a Generální ředitelství cel (generalną dyrekcją celną, Republika Czeska), dotyczącego wiążących informacji taryfowych (zwaných dalej „WIT”) wydanych dla produktu o nazwie „Bob Martin Clear 50 mg – roztwór do nakrapiania dla kotów”.

Ramy prawne

CN

- 3 Klasyfikacja celna towarów przywożonych do Unii Europejskiej jest uregulowana w CN, która jest oparta na zharmonizowanym systemie oznaczania i kodowania towarów, ustanowionym Międzynarodową konwencją w sprawie zharmonizowanego systemu oznaczania i kodowania towarów, zawartą w Brukseli w dniu 14 czerwca 1983 r., w ramach Światowej Organizacji Celnej (WCO) i zatwierdzoną wraz z protokołem zmian do tej konwencji z dnia 24 czerwca 1986 r. w imieniu Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej decyzją Rady 87/369/EWG z dnia 7 kwietnia 1987 r. (Dz.U. 1987, L 198, s. 1) (zwanym dalej „HS”).
- 4 CN przejęła z HS pozycje i sześciocyfrowe podpozycje, a jedynie siódma i ósma cyfra wprowadza dodatkowe poddziały charakterystyczne dla CN.
- 5 Zgodnie z art. 12 ust. 1 rozporządzenia nr 2658/87 Komisja Europejska przyjmuje każdego roku rozporządzenie przedstawiające pełną wersję CN, wraz ze stawkami celnymi, wynikającą ze środków przyjętych przez Radę Unii Europejskiej lub przez Komisję. Rozporządzenie to ma zastosowanie od dnia 1 stycznia następnego roku.
- 6 Wersją CN mającą zastosowanie do stanu faktycznego w postępowaniu głównym jest, jak wynika z akt znajdujących się w posiadaniu Trybunału, wersja dotycząca roku 2015, zawarta w rozporządzeniu nr 1101/2014.
- 7 Część pierwsza CN zawiera w sekcji I, poświęconej ogólnym regułom, pkt A, zatytułowany „Ogólne reguły interpretacji [CN]”, który stanowi:

„Klasyfikacja towarów w [CN] podlega następującym regułom:

1. Tytuły sekcji, działów i poddziałów mają znaczenie wyłącznie orientacyjne; do celów prawnych klasyfikację towarów należy ustalać zgodnie z brzmieniem pozycji i uwag do sekcji lub działów oraz, o ile nie są one sprzeczne z treścią powyższych pozycji i uwag, zgodnie z następującymi regułami.

[...]

3. Jeżeli stosując [ze względu na] regułę 2 b) lub z innego powodu towary na pierwszy rzut oka są klasyfikowalne do dwóch lub więcej pozycji, klasyfikacji należy dokonać w następujący sposób:
- pozycja określająca towar w sposób najbardziej szczegółowy ma pierwszeństwo przed pozycjami określającymi towar w sposób bardziej ogólny. Jednak gdy dwie lub więcej pozycji odnosi się tylko do części materiałów lub substancji zawartych w mieszaninie lub w wyrobie złożonym lub tylko do części artykułów w zestawie pakowanym do sprzedaży detalicznej, pozycje te należy uważać za jednakowo właściwe w odniesieniu do tych towarów, nawet gdy jedna z nich daje bardziej pełne lub bardziej dokładne określenie tego towaru;
 - mieszaniny, wyroby złożone składające się z różnych materiałów lub wytworzone z różnych składników oraz wyroby pakowane w zestawy do sprzedaży detalicznej, które nie mogą być klasyfikowane przez powołanie się na regułę 3 a), należy klasyfikować tak, jak gdyby składały się one z materiału lub składnika, który nadaje im ich zasadniczy charakter, o ile takie kryterium jest możliwe do zastosowania;

[...]

6. Klasyfikacja towarów do podpozycji tej samej pozycji powinna być przeprowadzona zgodnie z ich treścią i uwagami do nich [...]. Odpowiednie uwagi do sekcji i działów mają zastosowanie również do tej reguły, jeżeli treść tych uwag nie stanowi inaczej”.
- 8 Druga część CN, zatytułowana „Tabela stawek celnych”, jest podzielona na 21 sekcji. Sekcja VI tej części, zatytułowana „Produkty przemysłu chemicznego lub przemysłów pokrewnych”, zawiera dział 30, zatytułowany „Produkty farmaceutyczne”, który w uwadze dodatkowej stanowi:

„Pozycja 3004 obejmuje ziołowe preparaty lecznicze i preparaty oparte na następujących substancjach aktywnych: witaminach, minerałach, aminokwasach egzogennych lub kwasach tłuszczowych, w opakowaniach do sprzedaży detalicznej. Tego typu preparaty należy klasyfikować do pozycji 3004, pod warunkiem że na etykiecie, opakowaniu lub na dołączonej ulotce zostały podane następujące informacje:

- o rodzaju choroby, dolegliwości lub ich symptomach, do których ma zastosowanie ten preparat;
- o stężeniu substancji aktywnej lub substancji aktywnych zawartych w nim;
- o dawkowaniu;
- o sposobie stosowania.

Pozycja ta obejmuje produkty lecznicze homeopatyczne, pod warunkiem że spełniają one wymagania wymienione powyżej w lit. a), c) i d).

W przypadku preparatów opartych na witaminach, minerałach, aminokwasach egzogennych lub kwasach tłuszczowych zawartość jednej z tych substancji w zalecanej dawce dobowej podanej na etykiecie musi być znacząco wyższa niż dzienne spożycie zalecane do utrzymania ogólnego zdrowia lub dobrego samopoczucia”.

9 Dział CN 30 obejmuje w szczególności następujące pozycje i podpozycje:

Kod CN	Wyszczególnienie	Stawka celna konwencyjna (%)	Uzupełniająca jednostka miary
(1)	(2)	(3)	(4)
[...]	[...]	[...]	[...]
3004	Leki (z wyłączeniem produktów objętych pozycją 3002, 3005 lub 3006) złożone z produktów zmieszanych lub niez mieszanych do celów terapeutycznych lub profilaktycznych, pakowane w odmierzone dawki (włącznie z lekami podawanymi przez skórę) lub do postaci lub w opakowania do sprzedaży detalicznej:		
[...]	[...]	[...]	[...]
3004 90 00	Pozostałe	bez cła	–
[...]	[...]	[...]	[...]

10 Noty wyjaśniające do CN (Dz.U. 2015, C 76, s. 1), przyjęte na mocy art. 9 ust. 1 rozporządzenia nr 2658/87, w części dotyczącej działu 30 tej nomenklatury stanowią w nagłówku „Uwagi ogólne”, że „[o]kreślenie produktu jako leku w prawodawstwie Unii Europejskiej (innym niż odnoszącym się wyraźnie do klasyfikacji w Nomenklaturze scalonej) lub w krajowym prawodawstwie krajów członkowskich, lub w jakiegokolwiek farmakopei, nie jest czynnikiem decydującym o jego klasyfikacji w tym dziale”.

11 Dział 38, zawarty również w sekcji VI części drugiej CN, zatytułowany „Produkty chemiczne różne”, w uwadze 1 stanowi:

„Niniejszy dział nie obejmuje:

a) odrębnych chemicznie zdefiniowanych pierwiastków lub związków chemicznych, z wyjątkiem następujących:

[...]

2) środków owadobójczych, gryzoniobójczych, grzybobójczych, chwastobójczych, zapobiegających kiełkowaniu oraz regulatorów wzrostu roślin, środków odkażających i produktów podobnych, przygotowanych w sposób opisany w pozycji 3808;

[...]

d) leków (pozycja 3003 lub 3004);

[...]”.

12 Dział ten obejmuje w szczególności następujące pozycje i podpozycje:

Kod CN	Wyszczególnienie	Stawka celna konwencyjna (%)	Uzupełniająca jednostka miary
(1)	(2)	(3)	(4)
[...]	[...]	[...]	[...]
3808	Środki owadobójcze, gryzoniobójcze, grzybobójcze, chwastobójcze, opóźniające kiełkowanie, regulatory wzrostu roślin, środki odkażające i podobne produkty, pakowane do postaci lub w opakowania do sprzedaży detalicznej lub w postaci preparatów lub artykułów (na przykład taśm nasyconych siarką, knotów i świec oraz lepów na muchy):		
[...]	[...]	[...]	[...]
3808 91	– – Środki owadobójcze (insektycydy):		
3808 91 10	– – – na bazie perytroidów	6	–
3808 91 20	– – – na bazie chlorowanych węglowodorów	6	–
3808 91 30	– – – na bazie karbaminianów	6	–
3808 91 40	– – – na bazie związków fosforoorganicznych	6	–
3808 91 90	– – – Pozostałe	6	–
[...]	[...]	[...]	[...]

Noty wyjaśniające do HS

13 Noty wyjaśniające do HS dotyczące pozycji 3808, do których odsyłają noty wyjaśniające do CN dotyczące podpozycji od 3808 91 10 do 3808 91 90, stanowią:

„[...]

Niniejszą pozycją objęta jest cała grupa produktów (innych niż te, które mają charakter leków, włączając leki weterynaryjne – pozycja 3003 lub 3004), przeznaczonych do niszczenia bakterii chorobotwórczych, insektów (komarów, moli, stonki ziemniaczanej, karaluchów itp.), mchów i pleśni, chwastów, gryzoni, dzikiego ptactwa itp. Pozycja obejmuje również produkty służące do odstraszania szkodników lub do odkażania nasion.

[...]

Produkty objęte pozycją 3808 można podzielić na następujące grupy:

I Środki owadobójcze (insektycydy)

Środki owadobójcze obejmują nie tylko produkty do zabijania owadów, lecz również takie, które dają efekt odstraszenia lub wabienia. Produkty te mogą występować w bardzo różnych postaciach, takich jak spraye lub bloki (przeciw molom), oleje lub pałeczki (przeciw moskitom), proszek (przeciw mrówkom), paski (przeciw muchom), karton lub ziemia okrzemkowa z zaabsorbowanym dicyjanem (przeciw pchłom i wszom).

[...]

Niniejsza pozycja obejmuje również produkty do kontroli roztoczy i kleszczy (akarycydy), mięczaków (moluskocydy), nicieni (nematocydy), gryzoni (rodentycydy), ptaków (awicydy) i innych szkodników (np. lamperycydy, predacydy).

[...]”.

- 14 Noty wyjaśniające do HS dotyczące pozycji 3004 stanowią w lit. e), że „nie obejmuje ona środków owadobójczych, dezynfekcyjnych itp. objętych pozycją 3808, niepakowanych do użytku zewnętrznego lub wewnętrznego jako leki”.

Rozporządzenie (WE) nr 455/2007

- 15 Artykuł 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 455/2007 z dnia 25 kwietnia 2007 r. dotyczącego klasyfikacji niektórych towarów w Nomenklaturze scalonej (Dz.U. 2007, L 109, s. 30) przewiduje:

„Towary opisane w kolumnie 1 tabeli zamieszczonej w Załączniku muszą być klasyfikowane w Nomenklaturze scalonej do kodów CN wskazanych w kolumnie 2 tej tabeli”.

- 16 Tabela zawarta w załączniku do tego rozporządzenia ma następujące brzmienie:

Opis towarów	Klasyfikacja (kod CN)	Uzasadnienie
(1)	(2)	(3)
<p>1. Preparat w postaci roztworu alkoholowego pakowanego w pipety, do sprzedaży detalicznej, o następującym składzie: fipronil (ISO) 10 g butylohydroksyanizol 0,02 g (BHA, E320) butylohydroksytoluen 0,01 g (BHT, E321) substancja pomocnicza q.s.p. 100 ml Preparat ten, zawierający substancję wykazującą aktywność owadobójczą (jako insektycyd) i kleszczobójczą (jako akarycyd) przeciwko pasożytom takim jak pchły, kleszcze i wszy, stosowany jest do użytku zewnętrznego u zwierząt domowych (psy i koty). [...]</p>	3808 91 90	<p>Klasyfikacja wyznaczona jest przez postanowienia reguł 1, 3a i 6 Ogólnych reguł interpretacji Nomenklatury scalonej oraz brzmienie kodów CN 3808, 3808 91 i 3808 91 90. Patrz również: Noty wyjaśniające do HS dotyczące pozycji 3808 oraz podpozycji od 3808 91 do 3808 99. Preparat ten nie ma działania terapeutycznego ani profilaktycznego w rozumieniu pozycji 3004.</p>

Postępowanie główne i pytanie prejudycjalne

- 17 W dniu 27 maja 2015 r. Samohýl złożyła wniosek o wydanie WIT w odniesieniu do klasyfikacji produktu o nazwie „Bob Martin Clear 50 mg – Roztwór do nakrapiania dla kotów” (zwanego dalej „odnośnym produktem”). Wniosła ona o zaklasyfikowanie tego produktu do podpozycji taryfowej 3004 90 00 CN, która przewiduje zwolnienie z należności celnych.
- 18 Produkt ten został dopuszczony do obrotu jako weterynaryjny produkt leczniczy. Jest on przeznaczony dla kotów, aplikuje się go na skórę i ma on znajdować zastosowanie w leczeniu ataków pcheł, które giną w ciągu 24 godzin od zastosowania, oraz kleszczy, które giną w ciągu 48 godzin lub tygodnia od zastosowania. Jest on udostępniany w pipetach o objętości 0,5 ml, zawierających po 50 mg substancji czynnej – fipronilu, a także substancje pomocnicze butylohydroksyanizol E320, butylohydroksytoluen E321, alkohol benzylowy oraz dietylenoglikolowy eter monoetylu.
- 19 Zgodnie z dokumentem „Skrócona charakterystyka produktu”, na który powołuje się sąd odsyłający, odnośny produkt zalicza się do grupy farmakoterapeutycznej „Środki przeciwko pasożytom zewnętrznym do stosowania miejscowego”. Fipronil jest tam opisany jako środek owadobójczy (środek owadobójczy przeciwko pchłom) i akarycyd (środek roztoczobójczy przeciwko kleszczom).
- 20 W dniu 24 czerwca 2015 r. Celní úřad pro Olomoucký kraj (urząd celny dla kraju ołomunieckiego, Republika Czeska) (zwany dalej „organem celnym”) wydał WIT, klasyfikując odnośny produkt do podpozycji 3808 91 90 CN, jako środek owadobójczy, stosując przez analogię rozporządzenie nr 455/2007. Organ ten uznał, że wbrew temu, o co wniosła Samohýl, nie można zaklasyfikować tego produktu do podpozycji taryfowej 3004 90 00 CN, ponieważ nie jest on lekiem w rozumieniu pozycji taryfowej 3004 CN.
- 21 Ponieważ odwołanie od tej decyzji zostało w dniu 17 sierpnia 2015 r. oddalone przez generalną dyrekcję celną, Samohýl wniosła skargę do sądu odsyłającego, który orzeczeniem z dnia 16 maja 2017 r. stwierdził nieważność decyzji z dnia 17 sierpnia 2015 r. i przekazał sprawę generalnej dyrekcji celnej do ponownego rozpoznania.
- 22 W dniu 17 maja 2018 r. organ celny wydał nową WIT, mocą której odnośny produkt ponownie został zaklasyfikowany do podpozycji taryfowej 3808 91 90 CN, jako środek owadobójczy. Odwołanie od tej decyzji zostało oddalone w dniu 11 września 2018 r. przez generalną dyrekcję celną.
- 23 Samohýl zaskarżyła decyzję o oddaleniu odwołania do sądu odsyłającego, podnosząc, że rozstrzygnięcie sporu zależy od klasyfikacji taryfowej produktu zawierającego substancję czynną o nazwie fipronil. Podniosła ona, że w ramach skierowanego przez nią do organu celnego wniosku o dokonanie klasyfikacji produktu „Moxiclear 400 + 100 mg”, przeznaczonego dla psów, które są zagrożone albo dotknięte mieszanymi infekcjami pasożytniczymi, który to produkt jest porównywalny z odnośnym produktem w niniejszej sprawie, produkt ten został zaklasyfikowany do podpozycji taryfowej 3004 90 00 CN, bez zbadania profilaktycznego i terapeutycznego działania tego produktu.
- 24 Sąd odsyłający podkreśla, że istota sporu dotyczy kwestii, czy odnośny produkt może zostać zdefiniowany jako „lek” w świetle uregulowań celnych. Sąd ten odwołuje się do „opinii francuskiej weterynarii w latach 2008–2009 (École nationale vétérinaire w Tuluzie i w Lyonie, Laboratoire de parasitologie et de mycologie médicale w Lyonie)”, którą przedłożyła Samohýl, a z której wynika, iż odnośny produkt jest środkiem generycznym identycznym z produktem Frontline, wytwarzanym po zakończeniu okresu karencji patentowej tego ostatniego, który ma taki sam skład i wskazania zastosowania jak odnośny produkt oraz został w taki sam sposób dopuszczony do obrotu jako weterynaryjny produkt leczniczy. Sąd ten podnosi, po pierwsze, że substancja czynna w składzie produktu Frontline, tak samo jak w składzie odnośnego produktu, to fipronil, a po wtóre, że Frontline posiada skutki terapeutyczne i prewencyjne, w tym znaczeniu, że leczy atak pasożytów zewnętrznych

poprzez ich likwidację. Sąd ten zauważa również, że we Francji dla towarów o nazwie handlowej Frontline wydano WIT, mocą których wszystkie te towary zostały zaklasyfikowane do pozycji taryfowej 3808 CN na podstawie rozporządzenia nr 455/2007.

- 25 Sąd odsyłający stwierdza, że z przedłożonych mu dokumentów wynika, że odnośny produkt ma działanie profilaktyczne, to znaczy zapobiega występowaniu pcheł lub kleszczy na ciele zwierzęcia i dzięki temu zapobiega chorobom, których źródłem są ukąszenia przez te pasożyty. Dodaje on, że gdyby nie pierwotna likwidacja pasożytów, nie mogłoby dojść do leczenia wtórnych objawów ataku tych pasożytów. Sąd odsyłający na tej podstawie uważa, że należałoby dokonać klasyfikacji tego produktu nie do pozycji taryfowej 3808 CN, jako środka owadobójczego, ale do pozycji taryfowej 3004 CN, a w szczególności do podpozycji 3004 90 00 CN, jako leku.
- 26 W tych okolicznościach Krajský soud v Ostravě (sąd okręgowy w Ostrawie, Republika Czeska) postanowił zawiesić postępowanie i zwrócić się do Trybunału z następującym pytaniem prejudycjalnym:

„Czy towar oznaczony jako »Bob Martin Clear 50 mg – Roztwór do nakrapiania dla kotów«, udostępniany w pipetach (0,5 ml), który zawiera substancję czynną Fipronil (50 mg w jednej pipecie) oraz substancje pomocnicze butylohydroksyanizol E320, butylohydroksytoluen E321, alkohol benzyłowy i dietylenoglikolowy eter monoetylu, należy klasyfikować do pozycji taryfowej 3004, czy do pozycji 3808 [NC]?”.

W przedmiocie pytania prejudycjalnego

- 27 Poprzez swe pytanie prejudycjalne sąd odsyłający dąży w istocie do ustalenia, czy CN należy interpretować w ten sposób, że produkt w postaci roztworu przeznaczonego dla kotów, który aplikuje się poprzez nakrapianie na skórę („spot-on”) za pomocą pipet (0,5 ml), a który zawiera substancję czynną o nazwie fipronil (50 mg w jednej pipecie) oraz substancje pomocnicze takie jak butylohydroksyanizol E320, butylohydroksytoluen E321, alkohol benzyłowy i dietylenoglikolowy eter monoetylu jest objęty pozycją taryfową 3004 tej nomenklatury jako lek, czy jej pozycją taryfową 3808 jako środek owadobójczy.
- 28 Należy przede wszystkim przypomnieć, że zadanie Trybunału związane ze skierowanym do niego odesłaniem prejudycjalnym w zakresie klasyfikacji taryfowej polega przede wszystkim na wyjaśnieniu sądowi krajowemu kryteriów, których zastosowanie pozwoli mu na prawidłowe sklasyfikowanie spornych towarów w ramach CN, a nie na dokonaniu tej klasyfikacji przez Trybunał. Klasyfikacja odnośnych towarów wynika bowiem z czysto faktycznych ustaleń, których przeprowadzenie nie należy do Trybunału w ramach odesłania prejudycjalnego (wyrok z dnia 15 maja 2019 r., Korado, C-306/18, EU:C:2019:414, pkt 33 i przytoczone tam orzecznictwo; a także postanowienie z dnia 3 grudnia 2020 r., Siebenburgisches Nugat, C-99/20, niepublikowane, EU:C:2020:993, pkt 25 i przytoczone tam orzecznictwo).
- 29 Ponadto, zgodnie z utrwalonym orzecznictwem, w celu zagwarantowania pewności prawa i ułatwienia kontroli decydującego kryterium dla klasyfikacji taryfowej towarów należy poszukiwać zasadniczo w ich obiektywnych cechach i właściwościach, takich jak określone w brzmieniu pozycji CN oraz w uwagach do sekcji lub działów [zob. w szczególności wyroki: z dnia 12 lipca 2012 r. TNT Freight Management (Amsterdam), C-291/11, EU:C:2012:459, pkt 30; z dnia 19 grudnia 2019 r., Amoena, C-677/18, EU:C:2019:1142, pkt 40; z dnia 26 marca 2020 r., Pfizer Consumer Healthcare, C-182/19, EU:C:2020:243, pkt 37].
- 30 Wreszcie Trybunał wielokrotnie orzekał, że noty wyjaśniające do CN jak również noty wyjaśniające do HS, mimo iż brak im mocy wiążącej, stanowią ważne środki służące zapewnieniu jednolitego stosowania Wspólnej taryfy celnej oraz, jako takie, dostarczają pomocnych wskazówek do jej

interpretacji (zob. w szczególności wyrok z dnia 15 maja 2019 r., Korado, C-306/18, EU:C:2019:414, pkt 35 i przytoczone tam orzecznictwo; a także postanowienie z dnia 3 grudnia 2020 r., Siebenburgisches Nugat, C-99/20, niepublikowane, EU:C:2020:993, pkt 28 i przytoczone tam orzecznictwo).

- 31 Co się tyczy w pierwszej kolejności pozycji taryfowej 3004 CN należy przypomnieć, po pierwsze, że dla celów zaklasyfikowania produktów do zawierającego tę pozycję działu 30 CN należy zbadać, czy produkty te posiadają jednoznacznie określone cechy terapeutyczne lub profilaktyczne, których działanie skupia się na konkretnych funkcjach organizmu zwierzęcego, lub czy mogą one mieć zastosowanie w przeciwdziałaniu chorobom lub dolegliwościom albo ich leczeniu. Po drugie, do działu 30 CN może zostać zaklasyfikowany produkt, który ze względu na swe cechy i właściwości obiektywne jest w sposób naturalny przeznaczony do zastosowania medycznego (zob. podobnie wyrok z dnia 30 kwietnia 2014 r., Nutricia, C-267/13, EU:C:2014:277, pkt 20, 21 i przytoczone tam orzecznictwo).
- 32 W niniejszej sprawie z postanowienia odsyłającego wynika, że odnośny produkt jest przeznaczony do likwidacji pasożytów – pcheł i kleszczy u kotów. Aplikuje się go poprzez nakrapianie na skórę („spot-on”). Substancja czynna tego produktu – fipronil, wchłania się u kotów w niewielkim stopniu. Zgodnie ze „Skróconą charakterystyką produktu” odnośny produkt zalicza się do grupy farmakoterapeutycznej „Środki przeciwko pasożytom zewnętrznym do stosowania miejscowego”. Ponadto z dokumentu tego wynika, że fipronil to środek owadobójczy i akarycyd powodujący zahamowanie kompleksu GABA, co prowadzi do niekoordynowanego działania systemu nerwowego owadów i roztoczy oraz ich śmierci.
- 33 Sąd odsyłający zauważa, że odnośny produkt zapobiega powstaniu chorób wywoływanych na ciele kota przez pchły i kleszcze. Sąd ten dodaje jednak, że produkt ten nie ma działania terapeutycznego, ale powoduje wstępną likwidację pasożytów, bez której nie mogłoby dojść do leczenia wtórnych objawów ataku tych pasożytów.
- 34 Komisja podkreśla w tym zakresie, że substancja czynna odnośnego produktu – fipronil ma u zwierząt lokalne działanie, likwiduje bowiem wyłącznie zewnętrzne pasożyty mogące wywoływać różne choroby.
- 35 W związku z tym wydaje się, że działanie prewencyjne w odniesieniu do różnych potencjalnych infekcji przenoszonych przez pasożyty jest drugorzędne w stosunku do działania owadobójczego i roztoczobójczego odnośnego produktu. To działanie prewencyjne nie może być mylone z działaniem terapeutycznym lub profilaktycznym, które charakteryzuje produkty objęte pozycją taryfową 3004 CN.
- 36 Jeżeli chodzi o argument podniesiony przez Samohýl przed sądem odsyłającym, zgodnie z którym produkt „Moxiclear 400 + 100 mg” został zaklasyfikowany do pozycji taryfowej 3004 CN jako lek, z postanowienia odsyłającego wynika, że produkt „Moxiclear 400 + 100 mg” zawiera substancje czynne imidachlopryd i moksydektynę, ale nie zawiera fipronilu, i jest przeznaczony dla psów zagrożonych albo dotkniętych mieszanymi infestacjami pasożytów o charakterze wewnętrznym lub zewnętrznym. W swych uwagach na piśmie Komisja stwierdza, że substancja czynna moksydektyna wchłania się przez skórę zwierzęcia i następnie jest uwalniana w całym organizmie, gdzie zwalcza liczne pasożyty wewnętrzne, w szczególności pasożyty zagrażające systemowi krwionośnemu, systemowi trawiennemu oraz płucom.
- 37 W tych okolicznościach do sądu odsyłającego należy zbadać, czy zgodnie z tym, co twierdzą rząd czeski oraz Komisja, nie można uznać, że odnośny produkt posiada jednoznacznie określone cechy terapeutyczne lub profilaktyczne, których działanie skupia się na konkretnych funkcjach organizmu zwierzęcego, w rozumieniu orzecznictwa cytowanego w pkt 31 niniejszego wyroku.
- 38 W tym względzie należy przypomnieć, po pierwsze, że zgodnie z notami wyjaśniającymi do HS dotyczącymi pozycji taryfowej 3004 CN pozycja ta nie obejmuje środków owadobójczych, dezynfekcyjnych itp. objętych pozycją taryfową 3808 niepakowanych do użytku zewnętrznego lub

wewnętrzny jako leki. Po drugie, Trybunał orzekł już, że fakt, iż dane produkty posiadają w państwach członkowskich, w których są sprzedawane, pozwolenie na dopuszczenie do obrotu jako produkty lecznicze, nie może być decydujący do celów ich klasyfikowania do działu 30 CN (zob. podobnie wyrok z dnia 15 grudnia 2016 r., LEK, C-700/15, EU:C:2016:959, pkt 36 i przytoczone tam orzecznictwo).

- 39 W drugiej kolejności, co się tyczy pozycji taryfowej 3808 CN, należy zauważyć, że na mocy art. 1 rozporządzenia nr 455/2007 do podpozycji taryfowej 3808 91 90 CN jest zaklasyfikowany preparat opisany w pkt 1 kolumny 1 tabeli zawartej w załączniku do tego rozporządzenia, w postaci roztworu alkoholowego pakowanego w pipety, do sprzedaży detalicznej, którego skład obejmuje fipronil (ISO) 10g, butylohydroksyanizol (BHA, E320) 0,02 g, butylohydroksytoluen (BHT, E321) 0,01 g oraz substancję pomocniczą q.s.p. 100 ml. Tenże pkt 1 stanowi ponadto, że preparat ten zawierający substancję wykazującą aktywność owadobójczą (jako insektycyd) i kleszczobójczą (jako akarycyd) przeciwko pasożytom takim jak: pchły, kleszcze i wszy, stosowany jest do użytku zewnętrznego u zwierząt domowych (psy i koty).
- 40 Należy przypomnieć w tym względzie, że rozporządzenie klasyfikacyjne ma zakres ogólny, jako że znajduje zastosowanie nie do pojedynczego podmiotu gospodarczego, ale do ogółu towarów takich samych jak towar badany przez komitet kodeksu celnego. Stosowanie w drodze analogii rozporządzenia klasyfikacyjnego, takiego jak rozporządzenie nr 455/2007, do produktów analogicznych do tych, o których mowa w tym rozporządzeniu, sprzyja spójnej wykładni CN i równemu traktowaniu podmiotów gospodarczych (zob. podobnie wyrok z dnia 4 marca 2015 r., Oliver Medical, C-547/13, EU:C:2015:139, pkt 55, 57 i przytoczone tam orzecznictwo).
- 41 W niniejszej sprawie z postanowienia odsyłającego wynika, że odnośny produkt zawiera takie samo stężenie substancji czynnej – fipronilu – jak preparat, o którym mowa w pkt 1 kolumny 1 tabeli zawartej w załączniku do rozporządzenia nr 455/2007. Zawiera on również substancje pomocnicze butylohydroksyanizol i butylohydroksytoluen. W związku z tym odnośny produkt ze względu na swój skład wydaje się porównywalny do rzezonego preparatu.
- 42 Wniosek ten znajduje potwierdzenie w uzasadnieniu rozporządzenia nr 455/2007, które należy uwzględnić w celu ustalenia jego zakresu stosowania (zob. podobnie wyrok z dnia 19 grudnia 2019 r., Amoena, C-677/18, EU:C:2019:1142, pkt 31 i przytoczone tam orzecznictwo).
- 43 Jak wynika bowiem przede wszystkim z kolumny 3 tabeli zawartej w załączniku do rozporządzenia nr 455/2007, klasyfikacja preparatu opisanego w pkt 1 kolumny 1 tej tabeli jest wyznaczona w szczególności przez „brzmienie kodów CN 3808, 3808 91 i 3808 91 90”. Tymczasem ta ostatnia podpozycja obejmuje „środki owadobójcze (insektycydy)” „pozostałe” względem tych na bazie perytroidów, chlorowanych węglowodorów, karbaminianów czy też na bazie związków fosforoorganicznych. Ponadto znajduje się tam odesłanie do „[not wyjaśniających] do HS dotycząc[ych] pozycji 3808 oraz podpozycji od 3808 91 do 3808 99”, które stanowią, że środki owadobójcze obejmują produkty do zabijania owadów i że produkty te mogą występować w bardzo różnych postaciach. Wreszcie uzasadnienie to stanowi, że „preparat [o którym mowa w pkt 1 kolumny 1 tabeli zawartej w załączniku do rozporządzenia nr 455/2007] nie ma działania terapeutycznego ani profilaktycznego w rozumieniu pozycji 3004”.
- 44 Powody, dla których preparat opisany w pkt 1 kolumny 1 tabeli zawartej w załączniku do rozporządzenia nr 455/2007 został zaklasyfikowany do podpozycji taryfowej 3808 91 90 CN, można odnieść również do odnośnego produktu. Z zastrzeżeniem ustaleń, których powinien dokonać sąd odsyłający, produkt ten wydaje się zawierać w identycznych proporcjach tę samą substancję czynną co ta wchodząca w skład preparatu, a także te same substancje pomocnicze co te zawarte w tym preparacie. Ponadto z postanowienia odsyłającego wynika, że odnośny produkt ma tę samą funkcję

i to samo zastosowanie co ten preparat, to znaczy działa owadobójczo (jako insektycyd) i kleszczobójczo (jako akarycyd) przeciwko pasożytom takim jak pchły, kleszcze i wszy, oraz stosowany jest do użytku zewnętrznego u zwierząt domowych takich jak koty.

- 45 W świetle powyższych uwag na przedłożone pytanie należy odpowiedzieć, że CN należy interpretować w taki sposób, iż produkt w postaci roztworu przeznaczonego dla kotów, który aplikuje się poprzez nakrapianie na skórę („spot-on”) za pomocą pipet (0,5 ml), a który zawiera substancję czynną o nazwie fipronil (50 mg w jednej pipecie) oraz substancje pomocnicze takie jak butylohydroksyanizol E320, butylohydroksytoluen E321, alkohol benzyłowy i dietylenoglikolowy eter monoetylu, jest – z zastrzeżeniem dokonania przez sąd odsyłający oceny wszystkich znanych mu okoliczności faktycznych – objęty pozycją taryfową 3808 tej nomenklatury jako „środek owadobójczy”.

W przedmiocie kosztów

- 46 Dla stron w postępowaniu głównym niniejsze postępowanie ma charakter incydentalny, dotyczy bowiem kwestii podniesionej przed sądem odsyłającym, do niego zatem należy rozstrzygnięcie o kosztach. Koszty poniesione w związku z przedstawieniem uwag Trybunałowi, inne niż koszty stron w postępowaniu głównym, nie podlegają zwrotowi.

Z powyższych względów Trybunał (dziewiąta izba) orzeka, co następuje:

Nomenklaturę scaloną zawartą w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej taryfy celnej, w brzmieniu wynikającym z rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 1101/2014 z dnia 16 października 2014 r., należy interpretować w taki sposób, iż produkt w postaci roztworu przeznaczonego dla kotów, który aplikuje się poprzez nakrapianie na skórę („spot-on”) za pomocą pipet (0,5 ml), a który zawiera substancję czynną o nazwie fipronil (50 mg w jednej pipecie) oraz substancje pomocnicze takie jak butylohydroksyanizol E320, butylohydroksytoluen E321, alkohol benzyłowy i dietylenoglikolowy eter monoetylu, jest – z zastrzeżeniem dokonania przez sąd odsyłający oceny wszystkich znanych mu okoliczności faktycznych – objęty pozycją taryfową 3808 tej nomenklatury jako „środek owadobójczy”.

Podpisy